Bestelako Xedapenak

INGURUMEN ETA LURRALDE ANTOLAMENDU SAILA

739

EBAZPENA, 2009ko urtarrilaren 15ekoa, Ingurumen sailburuordearena, Legazpiko Udalak sustatutako «Kamioiak aparkatzeko eremu logistikoa antolatzeko Legazpiko HAPOren Aldaketa» izeneko planak ingurumenaren gainean izango duen eraginari buruzko erreferentzia-dokumentua egiten duena.

Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumena Babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorraren 41. artikuluaren arabera, I. eranskinaren A) idatz-zatian azaltzen diren planek ingurumenean duten eraginari buruzko Ebaluazio Bateratua beharko dute, plangintzako lehen faseetan alternatiba egokienak aukeratzeko eta ingurumenean izango duten eraginaren analisia eta balorazioa egiteko, jarduera desberdinen ondorio metagarri eta sinergikoak kontuan hartuz.

Era berean, zenbait plan eta programak ingurumenean dituzten ondorioak ebaluatzeko apirilaren 28ko 9/2006 Legearen aplikazio eremuan dago «Kamioiak aparkatzeko eremu logistikoa antolatzeko Legazpiko HAPOren Aldaketa». Aipatutako arauaren 9. artikuluan ezarri zenez, ingurumen iraunkortasunari buruzko txostenaren xehetasun maila eta zehaztasun gradua ingurumeneko organoak ezarriko ditu, ukitutako administrazio publikoak eta publiko interesduna identifikatu eta haiei galdetu eta gero, erreferentziako agiri bat emanez. Agiri horretan, gainera, kasu bakoitzean aplikatu beharreko ingurumen irizpide estrategikoak, ingurumen helburuen adierazleak eta iraunkortasun printzipioak adieraziko dira.

Legazpiko Udalak 2008ko urriaren 10ean hasi ditu izapideak «Kamioiak aparkatzeko eremu logistikoa antolatzeko Legazpiko HAPOren Aldaketa» izeneko planak ingurumenaren gainean izango duen eraginari buruzko erreferentzia-dokumentua egiteko.

Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailaren egitura organikoa ezartzen duen urriaren 25eko 340/2005 Dekretuaren arabera, Ingurumen Sailburuordetzari dagokio Plan eta Programek ingurumenean izango duten eraginari buruzko txostenak egiteko eskumena.

Espedienteko agiriak aztertu ondoren eta zenbait plan eta programak ingurumenean dituzten ondorioak

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

739

RESOLUCIÓN de 15 de enero de 2009, del Viceconsejero de Medio Ambiente, por la que se formula el documento de referencia para la Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental de la «Modificación del PGOU de Legazpi con el objeto de la ordenación de una área logística para el aparcamiento de camiones» promovida por el Ayuntamiento de Legazpi.

De conformidad con el artículo 41 de la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección de Medio Ambiente del País Vasco, los planes contemplados en el apartado A) del anexo I, quedan sometidos al procedimiento de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental con el objetivo, entre otros, de introducir en las primeras fases del proceso de planificación, y en orden a la elección de las alternativas más adecuadas, el análisis y valoración relativo a las repercusiones que sobre el medio ambiente se deriven de la aplicación de la Modificación, teniendo en cuenta los efectos acumulativos y sinérgicos derivados de las diversas actividades.

Igualmente, la «Modificación del PGOU de Legazpi con el objeto de la ordenación de una área logística para el aparcamiento de camiones» se encuentra en el ámbito de aplicación de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente, estableciéndose en el artículo 9 de la citada norma que el alcance, nivel de detalle y el grado de especificidad del informe de sostenibilidad ambiental se determinará por el órgano ambiental, tras identificar y consultar a las Administraciones públicas afectadas y al público interesado, mediante la emisión de un documento de referencia que incluirá además los criterios ambientales estratégicos e indicadores de los objetivos ambientales y principios de sostenibilidad aplicables en cada caso.

El Ayuntamiento de Legazpi, con fecha de 10 de octubre de 2008, ha iniciado los trámites para la emisión del documento de referencia en relación con la «Modificación del PGOU de Legazpi con el objeto de la ordenación de una área logística para el aparcamiento de camiones».

De conformidad con el Decreto 340/2005, de 25 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, corresponde a la Viceconsejería de Medio Ambiente la competencia para la emisión de los informes de Impacto Ambiental en relación con los Planes y Programas.

Una vez examinada la documentación del expediente, y en cumplimiento del trámite previsto en el artículo

ebaluatzeko apirilaren 28ko 9/2006 (1) Legearen 9. artikuluan aurreikusitako izapideak betez, Ingurumen Sailburuordetzak honakoa

EBATZI DU:

1.– Ingurumen ondorioetarako soilik, Legazpiko Udalak sustatutako «Kamioiak aparkatzeko eremu logistikoa antolatzeko Legazpiko HAPOren Aldaketa» izeneko planaren erreferentzia-dokumentua egitea.

2.– Txostena honakoa da:

2.1.– Aurrekariak.

Aldaketaren helburua Urola Garaiko eskualdearen zerbitzura egongo den kamioi-aparkaleku bat Legazpin antolatzea da. Urretxu-Legazpi korridorea sustapeneko ekonomia-jarduerak finkatzeko erabiliko dela baieztatuta, ondoriozko lur-soberakinei erantzuna emateko, betetzeak egin behar direla egiaztatu da. Kasu horretan, Legazpiko Udalak aipatutako betetzeen lurzoruari erabilgarritasuna emateko aukera mahaigaineratu du. Horrela bada, Urola Garaiko eskualdearen zerbitzura egongo litzatekeen kamioi-aparkalekuetarako plataforma bat egiteko aukera bideragarritzat jo du. Kontsideratu beharreko bi aukera mahaigaineratu dira:

1) Intxurretako ibarbidea. Eremu hori Legazpiko udalerriaren iparraldean, Mendiaraseko errekastoaren ibilbidetik gertu (Zumarraga-Azkoitia ibarbidean) kokatuta dago. Horrek gutxi gorabehera 75.000 m²-ko lurzoru urbanizaezineko lurralde bat barne hartzen du.

2) Mendiaraz-Goikoa ibarbidea, Elbarrena hiri-eremutik oso gertu dagoena. Horrek 25.000 m²-ko azalera du eta Elbarrenako hiri-eremuaren mendebaldean kokatuta dago, horren ondo-ondoan. Batez ere lur urbanizaezinez osatua dago, Elbarrenatik gertuen dagoen zatia izan ezik, hori lurzoru urbanizagarria baita.

Bi aukeretan, sarbidea Elbarrenan aurreikusitako garapena kontuan hartuta proposatu da.

2.2.– Egindako kontsultak.

2008ko urriaren 19an, iragarki bat argitaratu zen prentsan, publiko interesduna identifikatzeko eta kontsultatzeko, eta publiko horren eskura jarri zen espedienteko dokumentazio guztia, bai Ingurumen Sailburuordetzaren egoitzan eta baita Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Saileko web orrian ere.

Interesatu gisa kreditatzeko eta alegazioak aurkezteko epea 2008ko azaroaren 25ean amaitu zen. Izapide horretan inor ez da publiko interesatu gisa kreditatu.

Ingurumen Sailburuordetza honek ondorengo erakunde hauei egin die kontsulta:

9 de la Ley 9/2006(1), sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente, la Viceconsejería de Medio Ambiente,

RESUELVE:

1.– Formular, únicamente a efectos ambientales, el documento de referencia de la «Modificación del PGOU de Legazpi con el objeto de la ordenación de una área logística para el aparcamiento de camiones» promovida por el Ayuntamiento de Legazpi.

2.– Establecer dicho Informe en los siguientes términos:

2.1.– Antecedentes.

El objetivo de la Modificación es ordenar un aparcamiento de camiones en Legazpi, al servicio de la comarca del Alto Urola. Habiéndose confirmado el destino del corredor Urretxu-Legazpi al asentamiento de actividades económicas de fomento, se confirma la necesidad de abordar rellenos con la finalidad de dar respuesta a los excedentes de tierras resultantes. En este caso, el Ayuntamiento de Legazpi plantea la oportunidad de dar una utilidad al suelo de dichos rellenos, proponiéndose como viable la posibilidad de acoger una plataforma para aparcamientos de camiones al servicio de la comarca del Alto Urola. Se plantean dos alternativas a considerar:

1) La vaguada de Intxurreta que se corresponde con un territorio de alrededor de 75.000 m² de suelo no urbanizable situado al norte del municipio de Legazpi, en proximidad del curso de la regata de Mendiaras (corredor Zumarraga-Azkoitia).

2) La vaguada de Mendiaraz-Goikoa, inmediata al ámbito urbanístico de Elbarrena que se corresponde con un territorio de alrededor de 25.000 m² de extensión situado al oeste del ámbito urbanístico de Elbarrena e inmediato a él. En su mayor parte se trata de suelo no urbanizable, exceptuando la parte más próxima a Elbarrena que es suelo urbanizable.

En ambas alternativas el acceso se plantea desde el desarrollo previsto en Elbarrena.

2.2.– Consultas realizadas.

Con fecha 19 de octubre de 2008, se publicó anuncio en prensa para identificación y consulta al público interesado, poniendo a disposición de éste la documentación del expediente tanto en la sede de la Viceconsejería de Medio Ambiente como en la página web del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

El plazo para acreditarse como público interesado y para presentar alegaciones finalizó el 25 de noviembre de 2008. En dicho periodo, nadie se ha acreditado como público interesado.

Esta Viceconsejería de Medio Ambiente realizó consultas a los siguientes organismos:

– Eusko Jaurlaritzako Kultur Ondarearen Zuzendaritza.

– Eusko Jaurlaritzako Landaren eta Itsasertzaren Garapeneko Zuzendaritza.

– Eusko Jaurlaritzako Osasun Publikoko Zuzendaritza.

– Eusko Jaurlaritzako Biodibertsitaterako eta Ingurumen Partaidetzarako Zuzendaritza.

– Eusko Jaurlaritzako Ingurumen Kalitatearen Zuzendaritza.

– Eusko Jaurlaritzako Larrialdiei Aurregiteko Zuzendaritza.

– Eusko Jaurlaritzako Lurraldearen Antolamenduko Zuzendaritza.

– Gipuzkoako Foru Aldundiaren Kulturako Zuzendaritza.

– Gipuzkoako Foru Aldundiaren Ingurumeneko Zuzendaritza Nagusia.

– Gipuzkoako Foru Aldundiaren Mendietako eta Natura Inguruneko Zuzendaritza Nagusia.

– Gipuzkoako Foru Aldundiaren Lurralde Antolamenduko Zuzendaritza Nagusia.

– Uraren Euskal Agentzia.

– IHOBE Ingurumena Kudeatzeko Sozietate Publikoa.

– Ekologistak Martxan elkartea.

Arauzko epea bukatuta, Eusko Jaurlaritzako Landaren eta Itsasertzaren Garapeneko Zuzendaritzatik, Osasun Publikoko Zuzendaritzatik, Kultur Ondarearen Zuzendaritzatik, Biodibertsitaterako eta Ingurumen Partaidetzarako Zuzendaritzatik eta IHOBE Ingurumena Kudeatzeko Sozietate Publikotik proposamenak jaso dira.

2.3.– Aldaketari aplika daitezkeen ingurumen-irizpide estrategikoak eta ingurumen-helburuak.

Legazpiko HAPOren Aldaketa egiteko, nagusiki Garapen Iraunkorraren Euskal Ingurumen Estrategian (2002-2020); Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumeneko Esparru Programan (2007-2010); Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumena Babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorrean; ekainaren 20ko 2/2008 Legegintzako Errege Dekretuan. Dekretu horren bidez, Lurzoruari buruzko Legearen testu bategina onartzen da; eta Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legean jasotako irizpide estrategikoak eta ingurumen-helburuak oinarritzat hartuko dira.

Zehazki, hurrengo ingurumen-irizpideak ingurumen-irizpide estrategikoak kontsideratuko dira, aldaketak ingurumenean izan ahal dituen eragin garrantzitsuekin lotura dutelako eta horiengatik ingurumen-ebaluazioa egin delako:

1) Dagoeneko artifizializatutako lurzoruak erabiltzeari lehentasuna eman behar zaio. Ahalegin berezia egin

– Dirección de Patrimonio Cultural del Gobierno Vasco.

– Dirección de Desarrollo Rural y Litoral del Gobierno Vasco.

– Dirección de Salud Pública del Gobierno Vasco.

– Dirección de Biodiversidad y Participación Ambiental del Gobierno Vasco.

– Dirección de Calidad Ambiental del Gobierno Vasco.

– Dirección de Atención de Emergencias del Gobierno Vasco.

– Dirección de Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco.

– Dirección de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

– Dirección General de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

– Dirección General de Montes y Medio Natural de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

– Dirección General de Ordenación territorial de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

– Agencia Vasca del Agua.

– Sociedad Pública de Gestión Ambiental IHOBE.

– Ekologistak Martxan.

Finalizado el plazo reglamentario, se han recibido respuestas de la Dirección de Desarrollo Rural y Litoral, Dirección de Salud Pública, Dirección de Patrimonio Cultural y Dirección de Biodiversidad y Participación Ambiental del Gobierno Vasco y de la Sociedad Pública de Gestión Ambiental IHOBE.

2.3.– Criterios ambientales estratégicos y objetivos ambientales aplicables a la Modificación.

Se tomarán como base fundamental para la elaboración de la Modificación del PGOU de Legazpi los criterios estratégicos y objetivos ambientales contenidos en la Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible 2002-2020, en el Programa Marco Ambiental de la Comunidad Autónoma del País Vasco 2007-2010, en la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco y en el RDL 2/2008, de 20 de junio, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Suelo y en la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo.

En concreto, los siguientes criterios ambientales, en tanto en cuanto guardan relación con los probables efectos significativos de la Modificación sobre el medio ambiente y que lo han hecho merecedora de evaluación medioambiental, tendrán la consideración de criterios ambientales estratégicos:

1) Priorizar la utilización de suelos ya artificializados, especialmente preservando el suelo agrario y natural (2)

behar da nekazaritzako lurzoruak eta lurzoru naturalak babesteko (2) (proposatutako ekintzetarako gai den artifizial bihurtutako lurrik ez dagoela modu egokian justifikatu beharko da).

2) Hirietan bereizketa eta sakabanatzea saihestea, erabilerak eta jardunak era askotakoak izanik, horiek guztiak espazioan egokiro uztartzea eta ezkontzea ahalbidetuz, jendea ahalik eta gutxien mugiarazita (3).

3) Pertsonen mugikortasun-eskaerari erantzuteko, oinez ibiltzea, bizikleta hartzea eta garraio kolektiboa erabiltzea sustatzea (4). Motorrik gabeko mugikortasuna eta garraio publikoa sustatzea (5).

4) Ahal den neurrian, gaur egun garatu gabe dauden eta 100 urteko itzulera epeko uholdeak jasateko arriskua duten eremuen artifizializazioa saihestea (6) (Proposamenak Uraren Euskal Agentziaren «Uholdeak jasateko arrisku-mailaren araberako lurzoruaren erabilera-irizpideetara» egokitu beharko dira») (7).

5) Energia-aurrezpena, energiaren eraginkortasuna eta energia berriztagarrien erabilera sustatzea (8).

6) Lurpeko zein gainazaleko ur kontinentalei, beren oheei, ibilguei, ur-bazterrei eta ertzei, trantsizio-urei eta kosta-urei eragin diezaieketen edozein izaerako planek, programek edo jarduerek, lehenik eta behin, baliabidearen eta ingurunearen babesa, zaintza eta berriztapena zaindu beharko dute. Bereziki, lurralde eta hirigintza antolamenduko planek eta tresnek beren eta inguruaren kontserbaziorako beharrezko neurriak ezarri beharko dituzte. Gainera, sor daitezkeen eskaerak aurreikusi behar dituzte, eta baita behar horiek ingurumenari dagokionez modu onargarrian asetzea bermatzeko beharrezkoak diren bitarteko tekniko eta finantzarioak ere (9).

7) Hondakinen ekoizpena murriztean eta berriz erabiltzean eta birziklapenaren sustapenean oinarritutako hondakinen kudeaketa bermatzea.

8) Landaredia kontserbatzen dela zaintzea, bereziki, basoak, landare-multzoak, hesiak, eta ertzetako landaredia (10). Gipuzkoako baso-masak beren azalera eta dibertsitate guztiarekin kontserbatu behar dira, basoen babes, ekoizpen eta giza funtzioak direla eta (11).

9) Dibertsitate biologikoaren galera gelditzea habitat eta ekosistemen funtzionamendu iraunkorra lehengoratuz eta babestuz; horretarako, Espazio Natural Babestuetatik kanpo dauden eremuen nahikotasun, koherentzia eta konektibitateari arreta jarri behar zaie (12).

10) Paisaia-faktorea udal-plangintzaren barruan sartzea, bere babesa, kudeaketa eta antolamendua sustatuz, Paisaiaren Europako Hitzarmenak ezartzen duen bezala (13).

11) 1367/2007 Errege Dekretuan ezarritako kalitate akustikoko helburuak betetzea (14).

HAPOren aldaketak modu esplizituan ingurumen-irizpide estrategiko horiek guztiak nola eta zein neurritan garatzen dituen identifikatu behar du.

(deberá justificarse suficientemente la no disponibilidad de suelos ya artificializados aptos para las actuaciones propuestas).

2) Evitar la segregación y dispersión urbana para posibilitar el mantenimiento de la correcta integración y cohesión espacial de los diversos usos o actividades con el fin de reducir la generación de movilidad (3).

3) Gestionar la demanda de movilidad de las personas reconduciendo el reparto modal hacia el caminar, la bicicleta y el transporte colectivo(4). Se fomentará la movilidad no motorizada y los medios de transporte públicos (5).

4) Evitar, en lo posible, la artificialización en zonas donde haya riesgo frente a avenidas de 100 años de periodo de retorno y que actualmente no presenten desarrollos (6) (las propuestas deberán ajustarse a los «Criterios de uso del suelo en función de su grado de inundabilidad» de la Agencia Vasca del Agua) (7).

5) Fomento del ahorro energético, la eficiencia y el uso de energías renovables (8).

6) Los planes, programas o actividades de cualquier naturaleza que afecten o puedan afectar a las aguas continentales subterráneas o superficiales, a sus lechos, cauces, riberas y márgenes, a las aguas de transición y a las costeras, deberán atender prioritariamente a la protección, preservación y restauración del recurso y del medio. En particular, los planes e instrumentos de ordenación territorial y urbanística deberán establecer las medidas adecuadas para su conservación, así como la de su entorno, además de prever las demandas que se generen y los medios técnicos y financieros para garantizar su satisfacción de modo admisible ambientalmente (9).

7) Garantizar una gestión de residuos basada en la minimización de su producción y el fomento de la reutilización y el reciclaje.

8) Velar para que la vegetación sea conservada, especialmente los bosques, los conjuntos vegetales, los setos y la vegetación ribereña (10). Las masas forestales de Gipuzkoa deben ser conservadas en toda su extensión y diversidad, en razón de las funciones protectoras, productoras y sociales de los bosques (11).

9) Detener la pérdida de diversidad biológica mediante la protección y la restauración del funcionamiento sostenible de los hábitats y ecosistemas, centrándose en proteger la suficiencia, coherencia y conectividad de áreas fuera de Espacios Naturales Protegidos (12).

10) Integración del factor paisaje en el planeamiento municipal, impulsando su protección, gestión y ordenación, tal y como establece el Convenio Europeo del Paisaje (13).

11) Cumplimiento de los objetivos de calidad acústica establecidos en el Real Decreto 1367/2007 (14).

La Modificación del PGOU debe identificar de forma explícita cómo y en qué medida desarrolla todos y cada uno de estos criterios ambientales estratégicos.

2.4.– Iraunkortasun- txostenaren hedadura, xehetasun-maila eta zehaztasun-maila.

Zenbait plan eta programak ingurumenean duten eraginaren ebaluazioari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legean aipatzen den ingurumen-iraunkortasunari buruzko txostena ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazio bateratuari (IEEB) buruzko uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuan adierazitako ingurumenaren gaineko ebaluazio bateraturako azterlanean sartuta dagoela ulertu behar da.

Beraz, «Kamioiak aparkatzeko eremu logistikoa antolatzeko Legazpiko HAPOren Aldaketa» izeneko planak ingurumenean duen eraginaren baterako ebaluazioaren azterlana izango du eta ondorengo araudian ezarritako gutxieneko edukiak eta egitura jasoko ditu: uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuaren eranskina eta 9/2006 Legearen I. eranskina.

Aurrekoarekin bat etorriz, ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren azterlanean garatzen diren atalek ondoko metodologi eskema hau izan behar dute:

1) Aldaketaren helburu estrategikoak eta helburu horiek lortzeko beharrezkotzat jotzen diren bideak deskribapena.

2) Beste plan eta programa batzuekiko elkarreraginen analisia.

3) Aldaketak eragina izango duen eremuko ingurumena aztertu, diagnostikatu eta baloratzea.

4) Teknikoki arrazoizkoak diren alternatiben ingurumen-azterlana. Aukeratu den konponbidearen justifikazioa.

5) Aldaketak izan ditzakeen eraginak identifikazioa eta balorazioa.

6) Neurri babesle, zuzentzaile eta konpentsaziozkoen proposamena.

7) Aldaketaren eraginak gainbegiratzeko programa.

8) Laburpen-dokumentua.

9) Dokumentazio grafikoa.

Aztergai dugun dokumentuaren ezaugarriak eta egin ditugun kontsultetatik aterarako ondorioak kontuan izanda, ingurumenaren gaineko eraginaren baterako ebaluazioaren azterlanak aipatutako atalak garatu behar izango ditu, ondoren adierazten den zabalera eta zehaztasun-mailarekin:

2.4.1.– Aldaketaren helburu estrategikoen eta helburu horiek lortzeko kontsideratutako alternatiben deskribapena.

Atal honetan Legazpiko HAPOren Aldaketaren helburuak jaso behar dira, gertakarietatik abiatuz eta horien existentzia eta ezaugarriak diren moduan identifikatu behar dira. Era berean, horiekin bat datozen eta

2.4.– Amplitud, nivel de detalle y grado de especificación del informe de sostenibilidad.

El informe de sostenibilidad ambiental al que se refiere la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente debe entenderse comprendido en el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental al que se refiere el Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental.

Por tanto, en la «Modificación del PGOU de Legazpi con el objeto de la ordenación de una área logística para el aparcamiento de camiones» debe integrarse un estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental que se ajuste, en cuanto a sus contenidos mínimos y estructura, a lo dispuesto en el anexo al Decreto 183/2003, de 22 de julio, y a lo establecido en el anexo I de la citada Ley 9/2006, de 28 de abril.

De acuerdo con lo anterior, los apartados que se desarrollen en el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental deben responder al siguiente esquema metodológico:

1) Descripción de los objetivos estratégicos de la Modificación y de las alternativas consideradas para alcanzar dichos objetivos.

2) Análisis de las interacciones con otros planes y programas.

3) Análisis, diagnóstico y valoración ambiental del ámbito afectado por la Modificación.

4) Examen ambiental de las alternativas técnicamente razonables. Justificación de la solución adoptada.

5) Identificación y valoración de impactos de la Modificación y de sus diferentes actuaciones.

6) Propuesta de medidas protectoras, correctoras y compensatorias.

7) Programa de supervisión de los efectos de la Modificación.

8) Documento de síntesis.

9) Documentación gráfica.

Dadas las características del documento que se evalúa y a la vista de los resultados de las consultas realizadas, esta Viceconsejería de Medio Ambiente estima que el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental debe desarrollar los apartados mencionados con la amplitud y nivel de detalle que se expresan a continuación.

2.4.1.– Descripción de los criterios estratégicos de la modificación y de las alternativas consideradas para alcanzar dichos criterios.

En este apartado deben recogerse los fines de la Modificación del PGOU que, partiendo de hechos cuya existencia y características deben identificarse tal y como son, permitan justificar, sucinta pero suficiente-

egin diren proposamenak justifikatzeko aukera eman behar dute, modu labur baino egoki batean. Ingurumen-helburuak bereziki azpimarratu behar dira, eta Erreferentziako Dokumentu honen 2.3 atalean adierazitako ingurumen-irizpide estrategikoetan nola sartu diren modu esplizituan adieraziko da.

Ingurumen alorreko irizpide estrategiko horiek aldaketa lantzean txertatuta, ingurumenean sortutako kalteei aurre hartu nahi zaie, ondoren konpontzen ibili beharrean. Horrela, garapen iraunkorra sustatu eta neurri zuzentzaile eta konpentsaziozkoen beharra gutxitu nahi da. Hori dela eta, aukerak (kokapeneko edota garapeneko edo beren ekintzetako edota aldi baterako eremuen proposamenen alternatibak) bilatu behar dira aldaketan aurreikusitako helburuak, eta batez ere, aipatutako ingurumeneko irizpide estrategikoak beste era batera garatzeko.

Aldaketak, gutxienez, lurzoruaren antolamenduko eta proposatutako ekintzen kokapeneko alternatiba posibleak jaso behar ditu, horiek irrazionalak direla frogatu ezik, aurretik ezarritako bideragarritasuneko irizpide teknikoak betetzea ezinezkoa dela kontuan hartuta.

2.4.2.– Beste plan eta programekin dituen elkarrekintzen analisia.

Aldaketak aplikazio-eremu bera duten beste planekin duen ingurumen-bateragarritasuna justifikatu behar da. Ingurumen-inpaktuaren gaineko baterako ebaluazioa izan duten hierarkia maila altuago batean dauden planak identifikatuko dira, eta horrela izanez gero, Berrikuspen Partzialak aipatutako ebaluazioetan ezarritako jarraibideekin duen bateragarritasuna aztertuko da.

Beste batzuen artean, hurrengo plan eta programekin duen bateragarritasuna aztertuko da, eta egokia bada, baita ingurumen-inpaktuaren gaineko ebaluazio bateratuarekin duena ere:

a) EAEko Lurralde Antolamenduaren Gidalerroak.

b) Goierriko Lurraldearen Zatiko Plana.

c) Onartu diren edo izapideak egiten ari diren Lurraldearen Arloko Planak.

d) Arriskuan dauden Espezieak Kudeatzeko Planak.

e) Klima Aldaketaren aurkako Euskal Planak 2008-2012.

f) EAE-ko Uholdeak Saihesteko Plan Integrala eta EAEko hiriguneak urpean geratzeko arriskua aztertzeko lana (2001-2005).

Ingurumen-alorreko bateraezintasunik baldin badago goragoko maila bateko plan eta programekiko, baliogabetu edo ordeztu egin behar dira hartutako erabakiak.

2.4.3.– Aldaketak eragiten duen eremuaren ingurumen-analisia, diagnostikoa eta balorazioa.

mente, las propuestas acordes y proporcionadas a éstos. Se debe hacer especial hincapié en los objetivos medioambientales, señalando explícitamente de qué manera se han incorporado los criterios ambientales estratégicos señalados en el apartado 2.3 de este Documento de Referencia.

La integración de estos criterios ambientales estratégicos en la elaboración de la modificación busca incidir en el principio de prevención frente a la corrección de efectos, impulsando un desarrollo sostenible que permita, en consecuencia, limitar la necesidad de establecer medidas correctoras y/o compensatorias. Por ello, deben proponerse alternativas (propuestas de localización y/o desarrollo o de sus actuaciones y/o de escenarios temporales) que busquen desarrollar de manera distinta los objetivos previstos en la modificación, y en especial los criterios ambientales estratégicos señalados.

La modificación debe contener, cuando menos, posibles alternativas de ordenación del suelo y de localización de las actuaciones propuestas, salvo que se motive suficientemente lo irracional de las mismas, habida cuenta de la imposibilidad de que éstas cumplan con los criterios técnicos de viabilidad, que previamente hayan sido establecidos.

2.4.2.– Análisis de las interacciones con otros planes y programas.

Debe justificarse la compatibilidad ambiental de la Modificación con otros planes cuyo ámbito de aplicación sea coincidente. Se identificarán los planes jerárquicamente superiores que han sido sometidos a evaluación conjunta de impacto ambiental y, en su caso, se analizará la compatibilidad de la Modificación con las directrices establecidas en dichas evaluaciones.

Entre otros, se analizará la compatibilidad de la Modificación con los siguientes planes y programas y, en su caso, con su evaluación conjunta de impacto ambiental:

a) Directrices de Ordenación del Territorio.

b) Plan Territorial Parcial del Área Funcional de Beasain-Zumarraga (Goierri).

c) Planes Territoriales Sectoriales aprobados o en tramitación.

d) Planes de Gestión de Especies Amenazadas.

e) Plan Vasco de Lucha contra el Cambio Climático 2008-2012.

f) Plan Integral de Prevención de Inundaciones de la CAPV y Estudio de inundabilidad de los núcleos urbanos de la CAPV 2001-2005.

La existencia de incompatibilidades de índole ambiental con los planes y programas jerárquicamente superiores exigirá la anulación o sustitución de las determinaciones correspondientes.

2.4.3.– Análisis, diagnóstico y valoración ambiental del ámbito afectado por la Modificación.

Gaur egungo ingurumen egoeraren alderdi garrantzitsuenak aipatuko dira (lurzoruak aurreikusitako erabilerak hartzeko izango duen ahalmena) eta baita horiek izan dezaketen bilakaera ere; gainera, beharbada nabarmen kaltetuko diren eremuen ezaugarriak azpimarratuko dira.

Horretarako, eremuaren balioa identifikatu behar da beharrezko xehetasun mailarekin, honako aspektuen analisiaren bitartez:

1) Eragin handia jasan dezaketen (15) guneetako ingurumen-ezaugarriak (landaredia, fauna, hidrologia, geologia, hidrogeologia, kultura-ondarea,…). Kokapen bakoitzean eragina jasango lukeen baso autoktonoaren azalera zehaztasunez aztertu behar da. Era berean, Intxaurretako kokapenean interes komunitarioko 6510 habitatarekiko (altitude baxuko sega-belardi elkorrekiko) dagoen eragina arreta bereziarekin aztertuko da.

2) Plan Berezirako garrantzitsuak izan daitezkeen ingurumen-arazoak (urak har ditzakeen aldeak, kutsatutako, eraldatutako edo higadura handiko lurzoruak, kutsadura akustikoa, kutsadura atmosferikoa eta abar). Honako hau kontuan hartuko da:

2.a.– Lurzoruaren legearen testu bategina onartzen duen ekainak 20eko 2/2008 Legegintzako Errege Dekretuaren 15. artikuluan ezarritakoaren arabera, Plan Bereziak arrisku naturalen mapa bat jaso behar du. Intxaurretako kokapenean maldek % 50eko desnibela izatera iristen direla kontuan izanik, higadura-faktorea aipatutako arrisku naturalen mapan jaso beharko da.

2.b.– Kutsadura atmosferikoari dagokionez, inguruaren aire-kalitatea (16) kontuan izan behar da, Plan Berezian aurreikusitako erabilerekin duen bateragarritasuna egiaztatzeko helburuarekin.

2.c.– Ekainak 23ko 1/2006 Uren Legearen 7.1 artikuluak Uraren Euskal Agentziaren funtzioen artean, funtzio bat, izaera loteslea duena, hasierako onespenaren aurretik plan orokorren, arau subsidiarioen, zati-planen eta plan berezien berri ematea dela ezartzen du. Txosten hori Euskal Autonomia Erkidegoko interes orokorreko lanen eta udalerriaren plangintzaren arteko harremanari buruzkoa izango da esklusiboki. Legazpiko Udaletxeak Uraren Euskal Agentziari aipatutako txostena igortzea eskatu beharko dio.

2.d.– Ekainak 23ko 1/2006 Uren Legearen 7.k) artikuluak Uraren Euskal Agentziaren funtzioen artean, funtzio bat, izaera loteslea duena, hasierako onespenaren ondoren plan orokorren, arau subsidiarioen, zati-planen eta plan berezien berri ematea dela ezartzen du. Txosten hori udalerriaren plangintzaren eta jabari publiko hidraulikoaren babesaren eta erabileraren arteko harremanari buruzkoa izango esklusiboki. Legazpiko Udaletxeak Aldaketaren hasierako onespenaren ostean Uraren Euskal Agentziari aipatutako txostena igortzea eskatu beharko dio.

Deben señalarse los aspectos más relevantes de la situación ambiental actual (aspectos que determinarán la capacidad de acogida del suelo para los usos previstos en Modificación) y su probable evolución de no llevarse a cabo la Modificación, destacando, además, las características de las zonas que probablemente vayan a ser afectadas significativamente.

Para ello, se debe identificar el valor del ámbito con el grado de detalle suficiente, mediante el análisis de los siguientes aspectos:

1) Las características medioambientales de las zonas probablemente (15) afectadas significativamente (vegetación, fauna, paisaje, hidrología, geología, hidrogeología, patrimonio cultural,…) Se deberá analizar en detalle la superficie de bosque autóctono que resultaría afectado en cada emplazamiento. A su vez, en la ubicación de Intxaurreta se deberá analizar con especial atención la afección al hábitat de interés comunitario 6510 (prados pobres de siega de baja altitud).

2) Los problemas medio ambientales existentes que sean importantes para la Modificación (riesgos de inundabilidad, suelos contaminados, alterados o con alta erosión, actividades extractivas, contaminación acústica, contaminación atmosférica, etc.), teniendo en cuenta que:

2.a.– Según lo establecido en el artículo 15 de Real Decreto Legislativo 2/2008, de 20 de junio, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Suelo, la Modificación debe incluir un mapa de riesgos naturales. Considerando que en la ubicación de Intxaurreta las pendientes alcanzan el 50%, el factor erosión deberá incluirse en el mapa de riesgos naturales señalado.

2.b.– Respecto a la contaminación atmosférica, debe atenderse a la calidad del aire (16) en el entorno con objeto de comprobar su compatibilidad con los usos previstos en la Modificación.

2.c.– El artículo 7.l de la Ley 1/2006, de 23 de junio, de Aguas establece que entre las funciones de la Agencia Vasca del Agua se encuentra la de informar con carácter vinculante los planes generales, normas subsidiarias, planes parciales y planes especiales antes de su aprobación inicial. Este informe versará en exclusiva sobre la relación entre las obras de interés general de la Comunidad Autónoma del País Vasco y el planeamiento municipal. El Ayuntamiento de Legazpi deberá solicitar la emisión de dicho informe a la Agencia Vasca del Agua.

2.d.– El artículo 7.k) de la Ley 1/2006, de 23 de junio, de Aguas establece que entre las funciones de la Agencia Vasca del Agua se encuentra la de informar con carácter vinculante los planes generales, normas subsidiarias, planes parciales y planes especiales después de su aprobación inicial. Este informe versará en exclusiva sobre la relación entre el planeamiento municipal y la protección y utilización del dominio público hidráulico. El Ayuntamiento de Legazpi deberá solicitar la emisión de dicho informe a la Agencia Vasca del Agua tras la aprobación inicial de la Modificación.

2.e.– 37/2003 (17) Legeak eta 1367/2007 Errege Dekretuak xedatutakoari jarraiki, Arau Subsidiarioen berrikuspenak, modu esplizituan, eremuen zonakatze akustikoari dagokion mugaketa barne hartuko du. Aipatu zonakatzeak lehen aipatutako 1367/2007 Errege Dekretuaren 5. artikuluan adierazitako metodologia jarraitu beharko du. Aipatu zonakatzea eginda, kalitate akustikoko helburu aplikagarriak aipatutako 1367/2007 Errege Dekretuaren 14. artikuluan adierazitakoak izango dira. Horiek eremuaren harrera-ahalmena zehazterakoan kontuan hartu beharko dira eta alternatiben sormenean eta hautaketan irizpide gisa erabili beharko dira, kalitate akustikoari dagokionez, eremu akustiko ezberdinen arteko eta horiek eta zortasun akustikoko eremuen eta jatorri naturala duten soinu-erreserben arteko bateragarritasuna mantenduz. Beharrezkoa bada, aipatutako bateragarritasuna lortzeko beharrezko ekintzak aurrera eramango dira.

3) Ingurumen mailan garrantzi berezia duten aldeak:

3.a.– Balio agrologiko handiko lurzoruak.

3.b.– Hostozabaleko zuhaiztiak.

3.c.– Akuiferoak betetzeko lekuak, baita akuiferoak kutsatzeko arrisku handia duten eremuak.

3.d.– Herri onurako mendi gisa katalogatutakoak eta mendi babesleak.

3.e.– Jabari Publiko Hidraulikoa eta baita poliziarenak diren zonak eta afektatutako ibaietako ertzen zortasun-zona ere. Bi ibarbideetan ur-ibilguak daudenez, IEEBko azterlanak kokapeneko eremutik kanpo dagoen inguruko esparru zabalagoan inpaktuak egon daitezkeen baloratu beharko du, eragin posiblearen esparrua justifikatuko duela eta esparru hori ebaluazio-esparru gisa definituko duela.

Beharrezko informazioa biltzerakoan izan diren zailtasun teknikoak, ezagutzazkoak edota esperientzia mailakoak identifikatuko dira, eta zailtasun horiek nola gainditu diren azalduko da.

2.4.4.– Alternatiba tekniko eta ingurumen-alternatiba bideragarrien ingurumen-azterketa. Hartutako irtenbidearen justifikazioa.

9/2006 Legearen 8.1 artikuluan arrazoizko alternatibak, teknikoki eta ingurumenari dagokionez bideragarriak direnak, identifikatzeko, deskribatzeko eta ebaluatzeko obligazioa ezartzen da. Horrenbestez, modu egokian justifikatutako ezintasun teknikoren bat egon ezean, aldaketaren helburuen garapenerako bestelako proposamenik ez egotea bidegabekoa izango da.

Begietsitako alternatibek, sustatzailearen eskumen juridikoan eta geografikoan sartzen direnak, planean aurreikusitako helburuak modu ezberdinean garatzea bilatu behar dute. Helburu horien artean nahitaez ingurumen helburuak agertu behar dira, eta zehazki ingurumen helburu estrategikoak. Egindako alternatiben hautaketa behar den mailan motibatu behar da, eragin

2.e.– Tal y como establece la Ley 37/2003 (17) y el Real Decreto 1367/2007, la Modificación incluirá, de forma explícita, la delimitación correspondiente a la zonificación acústica de los ámbitos. Dicha zonificación deberá responder a la metodología señalada en el artículo 5 del citado Real Decreto. Realizada dicha zonificación, los objetivos de calidad acústica aplicables serán los señalados en el artículo 14 del Real Decreto 1367/2007 que deberán tenerse en cuenta a la hora de determinar la capacidad de acogida del ámbito y utilizarse como criterio en la generación y selección de alternativas, manteniendo la compatibilidad, a efectos de calidad acústica, entre las distintas áreas acústicas y entre éstas y las zonas de servidumbre acústica y reservas de sonido de origen natural, adoptando, en su caso, las acciones necesarias para lograr tal compatibilidad.

3) Las zonas de especial importancia medioambiental:

3.a.– Los suelos de alto valor agrológico.

3.b.– Los bosquetes de frondosas.

3.c.– Áreas de recarga de acuíferos, así como zonas que presenten alta vulnerabilidad a la contaminación de los mismos.

3.d.– Montes catalogados de utilidad pública y montes protectores.

3.e.– El Dominio Público Hidráulico así como las áreas pertenecientes a la zona de policía y zona de servidumbre de márgenes de los ríos afectados. Dada la existencia de cursos de agua en ambas vaguadas, el Estudio de ECIA deberá valorar la posibilidad de generar impactos en un ámbito más extenso que el propio emplazamiento, justificando su ámbito de probable afección y definiendo éste como su ámbito de evaluación.

Se identificarán, en su caso, las dificultades técnicas, de conocimiento y/o experiencia para recabar la información requerida y como se han superado.

2.4.4.– Examen ambiental de las alternativas técnica y ambientalmente viables. Justificación de la solución adoptada.

En el artículo 8.1 de la Ley 9/2006 se establece la obligación de identificar, describir y evaluar alternativas razonables, técnica y ambientalmente viables. Por tanto, la inexistencia de propuestas alternativas al desarrollo de los objetivos de la modificación será improcedente, salvo que exista una imposibilidad técnica suficientemente justificada.

Las alternativas contempladas, que entren en la competencia jurídica y geográfica del promotor, deben buscar desarrollar de manera distinta los objetivos previstos en la modificación. Entre estos objetivos deben figurar necesariamente los objetivos ambientales, y en concreto los ambientalmente estratégicos señalados en el apartado 2.4. La elección de alternativas realizada debe motivarse

posible askoz ere negatiboagoak izango lituzketen alternatibak nahita aukeratzearen bidez nahi den alternatiba sustatzea saihestuz. Aipatutako alternatiben identifikaziorako, deskribapenerako eta ebaluaziorako erabilitako ingurumen-irizpideak eta bideragarritasun teknikoari dagozkion irizpideak espresuki adierazi beharko dira.

Beharrezkoa da alternatiba guztien eta bakoitzaren eragin esanguratsu posiblea konparaziozko moduan identifikatzea, deskribatzea eta balioztatzea. Ebaluazioa ez da alternatiba bakar batean oinarritu behar, beste guztiak aurretik baztertuz. Aztertutako arrazoizko alternatiben irudi zehatz bat eskaini behar da, eta baita aukerarik onena izatearen arrazoiak ere adierazi behar dira.

Azken finean, hartutako irtenbidea beste alternatiba tekniko eta ingurumen-alternatiba bideragarrien aurrean justifikatu behar da, eskua ez hartzeari buruzko 0 alternatiba barne.

2.4.5.– Aldaketak izan ditzakeen eraginak identifikatzea eta baloratzea.

Aldaketak ingurunearen hainbat aldagaitan izan ditzakeen eraginak identifikatuko dira, batez ere, eragin kritikoak, hau da, oro har onartutako arau eta azterlan teknikoetan ezarrita dauden muga-balio edo gidak gainditu ditzaketen aldaketaren jarduerak, horiek leuntzeko inolako aukerarik gabe, irailaren 30eko 1131/1988 Errege Dekretuko kontzeptu teknikoen arabera (Errege Dekretu horren bidez onartu zen ekainaren 28ko 1302/1986 Legegintzako Errege Dekretua burutzeko araudia).

Ahaleginak egin beharko dira aldaketak eta haren jarduketek ingurumenean eragin ditzaketen kalterik garrantzitsuenak eta haien arteko erlazioa identifikatzen. Ingurumenaren gaineko eraginaren garrantzia zehazteko irizpideak izango dira apirilaren 28ko 9/2006 Legearen II. eranskinean (zenbait plan eta programak ingurumenaren gainean duten eraginaren ebaluazioari buruzkoa) eta urtarrilaren 11ko 1/2008 Legegintzako Errege Dekretuaren III. eranskinean (proiektuek ingurumenaren gainean duten eraginaren ebaluazioari buruzko legearen testu bategina onesteko dena) finkatu direnak.

Zentzu horretan, arreta berezia emango zaie honako alderdiei:

1) Bertan dauden hostozabalen zuhaiztien gaineko eragina.

2) Mehatxatutako faunaren gaineko eragina.

3) Paisaiaren gaineko eragina.

4) Akuiferoen gaineko eragina.

5) Lurzoru artifizializatua gehitzea.

6) Baliabideen kontsumoa (ura, energia) areagotzea.

7) Hondakin gehiago sortzea.

8) Ibilgailuen trafikoa areagotzea eta sarbide berri posibleen ingurumen-afekzioa.

suficientemente, evitando promocionar las alternativas deseadas mediante la selección deliberada de alternativas con probables efectos mucho más negativos. Deberán señalarse expresamente los criterios ambientales y de viabilidad técnica utilizados para la identificación, descripción y evaluación de dichas alternativas.

Es necesario que se identifiquen, describan y evalúen comparativamente los probables efectos significativos de todas y cada una de las alternativas, sin centrar la evaluación sobre algunas de ellas y descartando a priori otras. Debe trasladarse una imagen precisa de las alternativas razonables, técnica y ambientalmente viables, analizadas, así como de los motivos por los que no se consideran como la mejor opción.

En definitiva, la solución adoptada deberá justificarse a la vista de las demás alternativas técnica y ambientalmente viables, incluida la alternativa 0 de no intervención.

2.4.5.– Identificación y valoración de impactos de la Modificación y de sus diferentes actuaciones.

Deberán identificarse los impactos sobre las diferentes variables del medio afectadas por la modificación, señalándose especialmente los impactos críticos, esto es, las actuaciones que superen, sin posibilidad de atenuación, los valores límite o guía fijados en normas o estudios técnicos de general aceptación según los conceptos técnicos del RD 1131/1988, de 30 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento para la ejecución del RDL 1302/1986, de 28 de junio, de Evaluación de Impacto Ambiental.

El esfuerzo irá dirigido a identificar los probables efectos significativos de la modificación y de sus actuaciones en el medio ambiente y su interrelación. Los criterios a utilizar para determinar la posible significación de los efectos sobre el medio ambiente serán los establecidos en el anexo II de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente y en el anexo III del Real Decreto Legislativo 1/2008, de 11 de enero, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Evaluación de Impacto Ambiental de proyectos.

En especial deberán tenerse en cuenta los siguientes aspectos:

1) Afección a los bosquetes de frondosas presentes.

2) Afección a fauna.

3) Afección al paisaje.

4) Afección a acuíferos.

5) Incremento de suelo artificializado.

6) Incremento del consumo de recursos (agua, energía).

7) Incremento de la generación de residuos.

8) Incremento del tráfico rodado y afección ambiental de los posibles nuevos accesos.

9) Zarata arazoak.

10) Uholde arriskua.

Ebaluatzeko erabiliko den metodologia adierazi beharko da eta horretarako, hala badagokio, kalteak balioesteko izandako zailtasun teknikoak, ezagutzazkoak edota esperientziazkoak zehaztuko dira eta zailtasun horiek nola gainditu diren.

Aldaketak eta berrikuspen partzialeko jarduerek ingurumenean izan ditzaketen eragin esanguratsuak eta horien arteko harremanak era kartografikoan jaso beharko dira, informazio hori bizkor eta erraz eskuratu ahal izateko.

2.4.6.– Neurri babesle, zuzentzaile eta konpentsaziozkoen proposamena.

HAPOren Aldaketa egiterakoan ingurumen-irizpide estrategikoak sartzeak, besteak beste, konpentsazio-neurri edota neurri zuzentzaileak ezartzeko beharra mugatu beharko luke. Zentzu horretan, eragin negatibo garrantzitsuak egon direlako neurri zuzentzaileak ezarri beharra, ingurumeneko irizpide estrategikoak planean gaizki txertatu izanaren adierazle garbitzat ulertuko da. Hori dela eta, behar beste justifikatu beharko da neurri zuzentzaileak edo osabidezkoak eskatzen dituzten eragin negatibo nabarmenak egotea, nahiz eta txosten honetan dagokion atalean adierazitako ingurumen-irizpide estrategikoak egoki integratu diren.

Ingurumenaren gainean gerta daitezkeen eragin negatibo esanguratsuak murrizteko diren planaren alternatiben garapena edo kokapena teknikoki behar bezala justifikatzen den kasuetan bakarrik, dagozkion neurri zuzentzaile edota konpentsatzaileak ezarriko dira. Ez da ahaztu behar neurri horiek ingurumenean eragin negatibo nabarmenak izan ditzaketela ere bai eta horrenbestez horiek identifikatu beharko dira eta beharrezkoa bada, ebaluazioa egin beharko da.

Neurriak proposatuz gero, horien aplikazioaren kostu ekonomikoa kalkulatu beharko da, eta horien gauzatzea denboran planifikatu beharko da.

Besterik ezean, osabidezko neurriak hartuko dira, atalase onargarria gainditzen ez duen, hau da, arauetan edo onarpen orokorreko ikerketa teknikoetan ezarritako muga- edo gida-balioen azpitik dagoen eragin negatibo nabarmen bat ekiditea edo behar bezala arintzea ezinezkoa denean. Kasu horietan, beren eragina konpentsatu beharko da bidezko ingurumen-neurriekin, kontrakoikurrekoekin edo esanahi berekoekin. Zehazki, azkenean aurrera eraman eta izadi-kapitalaren galeraren bat dakarten ekintzak daudenean aipatu izadi-kapitalaren handitzearen edo hobekuntzaren bidez konpentsatu beharko dira (18).

HAPOren Aldaketaren formulazioan bezala, eta agiri honetan jaso den moduan, kalteak konpondu beharrean aurre hartzeko printzipioari jarraituz, ingurumeneko ja-

9) Problemas de ruido.

10) Riesgo de inundación.

La metodología utilizada para la evaluación deberá hacerse explícita, señalando, en su caso, las dificultades técnicas, de conocimiento y/o experiencia encontradas para valorar los impactos y cómo estas incertidumbres se han superado.

Los probables efectos significativos de la modificación y de sus actuaciones en el medio ambiente y su interrelación deberán recogerse cartográficamente con objeto de permitir un acceso rápido y sencillo a dicha información.

2.4.6.– Propuesta de medidas protectoras, correctoras y compensatorias.

La integración de los criterios ambientales estratégicos en la elaboración de la Modificación del PGOU debería permitir, entre otras cuestiones, limitar la necesidad de establecer medidas correctoras y/o compensatorias. En este sentido, la necesidad de medidas correctoras, como consecuencia de la existencia de impactos negativos significativos, podría ser entendida como un signo de la falta o inadecuada integración de los criterios ambientales estratégicos. Por ello, deberá justificarse suficientemente, cómo a pesar de una adecuada integración de los criterios ambientales estratégicos, señalados en el apartado correspondiente de este informe, se dan efectos negativos significativos que exigen medidas correctoras o compensatorias.

Sólo en los casos en los que esté suficientemente justificada la imposibilidad técnica de localización o desarrollo de alternativas, que busquen minimizar los probables impactos negativos significativos sobre el medio ambiente, cabrá establecer las correspondientes medidas correctoras y/o compensatorias. No debe perderse de vista que estas medidas pueden, en sí mismas, tener efectos negativos significativos en el medio ambiente, por lo que éstos deberán ser identificados y, en su caso, evaluados.

En su caso, deberá estimarse el coste económico de la aplicación de las medidas propuestas, así como planificar temporalmente la ejecución de las mismas.

En última instancia, las medidas compensatorias se adoptarán, cuando un efecto negativo significativo, que no supera el umbral aceptable, esto es, inferior a los valores límite o guía fijados en normas o estudios técnicos de general aceptación, no pueda ser evitado o suficientemente mitigado. En estos casos, deberá compensarse su efecto con medidas ambientales equitativas, de signo contrario e igual significación. En concreto, aquellas actuaciones que finalmente hayan sido realizadas e impliquen una pérdida de capital natural habrán de ser compensadas mediante el incremento y/o mejora de dicho capital natural (18).

Al igual que en la formulación de la Modificación del PGOU, y siguiendo el principio de prevención frente a la corrección de efectos recogido a lo largo de

rraibideak ezarri behar dira aldaketa garatzeko agirietan; jarraibide horiek aurreikusitako jardueren kokagunean eta garapenean txertatuz gero, kalte esanguratsuak mugatu, eta horrenbestez, ondoren neurri zuzentzaileak eta konpentsaziozkoak hartzeko beharra gutxitzeko. Beraz, eta ahal den neurrian, aurretiaz identifikatu behar da, berrikuspenean aurreikusi diren jardueren artean, zeini egin ahal izango zaion ingurumen ebaluazioa eta zeini ez.

Aldaketaren garapeneko dokumentuetarako proposatutako ingurumen-jarraibideek erreferentzia egingo diete gutxienez hurrengo aspektuei:

1) Energia berriztagarrien erabilera eta aprobetxamendua sustatzea.

2) Energia-eraginkortasuna sustatzea.

3) Hondakinen sorrera murriztea.

4) Hiriko sistemetan natura-baliabideak aurreztea.

5) Mugikortasun iraunkorra sustatzea.

6) 2010. urterako berotegi-efektua eragiten duten gasen emisio guztiak, Kyotoko Protokoloan araututakoak, mugatzea.

7) Dibertsitate biologikoa mantentzea.

2.4.7.– Aldaketaren eraginak gainbegiratzeko programa.

Ingurumenean eragin dezaketen ondorio esanguratsuek bai positiboek, bai neurri zuzentzaileak behar dituztenek, eta hala identifikatuta daudenek, izan dezakete jarraipenaren beharra. Horretarako, eragin bakoitzari aurrez adierazle bat esleitu behar zaio (kualitatiboa edota kuantitatiboa). Adierazle horiek zehazteko, honako hauek behintzat aztertuko dira:

a) Oinarrizko adierazleak (eredu kausalaren oinarrituta).

b) Goiburuko ingurumen-adierazleak.

c) EAEko iraunkortasunaren adierazleak.

d) Europako egitura-adierazleak.

e) Gipuzkoako Iraunkortasunaren adierazleak.

f) Tokiko Agenda 21en adierazleak.

Horiek jarraipen zuzena izango dute ingurumenean gertatzen diren aldaketen jarraipenaren bidez (kausa efektu erlazioa ezartzeko zailtasuna), edo zeharkakoa, presio-neurrien eta neurri aringarrien jarraipena eginez.

Aldaketak eta bere jarduerek ingurumenaren gainean izan ditzaketen eragin garrantzizkoenen adierazleak finkatu ondoren, planean adieraziko da nor arduratuko den adierazle bakoitza gainbegiratzeaz. Gainbegiratze hau ohiko planifikazio-sisteman integratu ahal izango da baina, ziurtatu beharko da edozein unetan jakin ahal

todo este documento, deben establecerse directrices ambientales para los documentos de desarrollo de esta modificación, con objeto de que a través de la integración de las mismas, en la localización y desarrollo de las actuaciones previstas, se limiten sus impactos negativos significativos y disminuya así la necesidad de tener que establecer, posteriormente, medidas correctoras y/o compensatorias. Por tanto, y en la medida de lo posible, deben identificarse, previamente, qué actuaciones -de las previstas en la modificación- podrían estar sometidas a evaluación ambiental y cuáles no.

Las directrices ambientales propuestas para los documentos de desarrollo de la modificación deben hacer referencia, al menos, a los siguientes aspectos:

1) Fomento de la utilización y aprovechamiento de energías renovables.

2) Fomento de la eficiencia energética.

3) Minimización de producción de residuos.

4) Ahorro de recursos naturales en los sistemas urbanos.

5) Fomento de la movilidad sostenible.

6) Limitar para el año 2010 las emisiones totales de gases de efecto invernadero regulados en el Protocolo de Kyoto.

7) Mantenimiento de la diversidad biológica.

2.4.7.– Programa de supervisión de los efectos de la Modificación.

Sólo los probables efectos significativos en el medio ambiente, tanto los positivos como los negativos, identificados como tal, pueden necesitar un seguimiento. Para ello, es necesario, con carácter previo, haber asignado a cada efecto significativo el indicador (cualitativo y/o cuantitativo) correspondiente. Para el establecimiento de éstos, se revisarán, al menos, los siguientes indicadores:

a) Indicadores básicos (sobre la base del modelo causal).

b) Indicadores ambientales de cabecera.

c) Indicadores de sostenibilidad en la CAE.

d) Indicadores estructurales europeos.

e) Indicadores de sostenibilidad de Gipuzkoa.

f) Indicadores de la Agenda Local 21.

Éstos podrán tener un seguimiento directo, esto es, mediante el seguimiento de los cambios en el medio ambiente (dificultad para establecer una relación causa-efecto), o indirecto, mediante el seguimiento de los factores de presión o las medidas atenuantes.

Una vez se hayan fijado los indicadores para los probables efectos más significativos de la modificación y sus actuaciones en el medio ambiente, deberá señalarse, para cada uno de ellos, la autoridad responsable de su supervisión. Esta supervisión se podrá integrar en el sistema de planificación habitual, asegurándose que siem-

izango dela zein den planak adierazle horri egin dion ekarpena edo, horrela izan ezean, zehaztuko da gainbegiratzeak zenbat iraungo duen eta zenbateko aldizkakotasunaz egingo den.

2.4.8.– Laburpen-agiria.

Laburpen-agiri bat idatziko da ingurumenaren gaineko eraginaren baterako ebaluazio prozedura arautzen duen 2003ko uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuaren eranskinean ezartzen diren baldintzen arabera. Bertan argituko da, zehatz-mehatz eta publikoak, oro har, ulertzeko moduan, nolakoa izango den programa eta nolako eragina izango duen ingurumenean. Halaber, dokumentazio grafikoa sartzea ere gomendatzen da, batez ere, jendeari informazioa emateko.

2.4.9.– Dokumentazio grafikoa.

Ingurumenaren gaineko Eraginaren Baterako Ebaluazioaren Azterlanak dokumentazio grafiko nahikoa sartuko du, informazioa azkar eta erraz ikusi ahal izateko. Dokumentazio grafiko hori izan daiteke: taulak, grafikoak, figurak, argazkiak, eskala egokia duten planoak, eta abar.

2.5.– Informazioa jasotzeko eta kontsulta egiteko moduak.

Informazio eta kontsultarako moduari dagokionez, erakunde sustatzaileak honako jarduerak burutuko ditu:

a) Eragindako administrazio publikoei eta herritar interesatuei kontsulta egiteko, Aldaketaren lehen agiria eta Ingurumenaren gaineko Eraginari buruzko Ebaluazio Bateratuaren Azterlana bidaliko zaizkie. Gutxienez, erreferentzia-dokumentuaren 2.2. atalean aipatutako eta identifikatutako Administrazio Publikoei eta herritar interesatuei egingo zaie kontsulta eta, gutxienez, 45 eguneko epea edukiko dute agiri horiek aztertu eta oharrak egiteko.

b) Legazpiko HAPOren Aldaketaren lehen agiria eta Ingurumenaren gaineko Eraginaren Baterako Ebaluazioaren azterlana jendaurrean jarriko dira Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko den iragarkiaren bidez, eta gutxienez 45 eguneko epea egongo da agiri horiek aztertu eta oharrak egiteko.

2.6.– Ingurumen-inpaktuaren gaineko Aurretiazko Txostenaren eskabidea.

183/2003 Dekretuaren 17. artikuluan ezarritakoa aplikatuz, «Kamioiak aparkatzeko eremu logistikoa antolatzeko Legazpiko HAPOren Aldaketa» planaren hasierako onespenaren aurretik, Aldaketaren behin-betiko onespena eman behar duen organo eskudunak, kasu honetan Legazpiko Udalak, ingurumen-organo honi ingurumenaren gaineko inpaktuari buruzko Aldez Aurretiko Txostena igortzea eskatuko dio. Aipatu eskabidea Legazpiko HAPOren Aldaketaren Aurrerakinarekin edo lehenengo dokumentuarekin eta ingurumen-inpaktuaren ebaluazio bateratuaren ikerketarekin batera bidaliko da, Erreferentziako Dokumentuan espezifikatutako eduki minimoekin.

pre pueda identificarse la contribución individual de la modificación al indicador o, en caso contrario, deberá establecerse el momento y frecuencia de la misma.

2.4.8.– Documento de síntesis.

Deberá redactarse un documento de síntesis con las características que se establecen en el apartado 8 del anexo al Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental. Debe contener información concisa y en términos asequibles al público en general sobre la naturaleza del programa y el modo en que éste afecta al medio. Se recomienda asimismo la inclusión de documentación gráfica con fines de información pública.

2.4.9.– Documentación gráfica.

El Estudio de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental incluirá la suficiente documentación gráfica que permita el acceso rápido y sencillo a la información. Esta documentación gráfica se presentará en forma de tablas, gráficas, figuras, fotografías, planos a escala adecuada, etc.

2.5.– Modalidades de información y consulta.

Por lo que respecta a la modalidad de información y consulta, el ente promotor realizará las siguientes actuaciones:

a) Consulta a las Administraciones Públicas afectadas y al público interesado mediante remisión del primer documento del Plan y de su Estudio de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental. Las Administraciones Públicas afectadas y público interesado objeto de consulta serán, cuando menos, las señaladas e identificadas en el apartado 2.2 de este Documento de Referencia y dispondrán de, al menos, 45 días para su examen y formulación de observaciones.

b) Información pública del primer documento de la Modificación y de su estudio de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental mediante inserción de anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, disponiendo al menos 45 días para su examen y formulación de observaciones.

2.6.– Solicitud de informe preliminar de impacto ambiental.

En aplicación de lo establecido en el artículo 17 del Decreto 183/2003, con carácter previo a la aprobación inicial de la «Modificación del PGOU de Legazpi con el objeto de la ordenación de una área logística para el aparcamiento de camiones» el órgano sustantivo para la aprobación definitiva de la modificación, en este caso el Ayuntamiento de Legazpi, solicitará a este órgano ambiental la emisión del Informe Preliminar de impacto ambiental, debiendo acompañar la solicitud del avance o primer documento de la Modificación del PGOU y del estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental, con el contenido mínimo especificado en este Documento de Referencia.

3.– Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian aipatutako erreferentzia-dokumentua argitaratzea.

Vitoria-Gasteiz, 2009ko urtarrilaren 15a.

Ingurumen sailburuordea,
IBON GALARRAGA GALLASTEGUI.

OHARRAK:

(1) Apirilaren 28ko 9/2006 Legea, zenbait plan eta programak ingurumenaren gainean duten eraginaren ebaluazioari buruzkoa.

(2) Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumeneko Esparruaren II. Programa 2007-2010. 3. ekintza-lerroa, 9. Helburu Estrategikoarena: Lurraldearen erabilera orekatu bat lortzea.

(3) Lurzoru eta Hirigintzari buruzko ekainak 30eko 2/2006 Legearen 3. artikulua.

(4) Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumeneko Esparruaren II. Programa 2007-2010. 8. Helburu Estrategikoa: Beste mugikortasun kudeaketa eredu baterantz.

(5) Klima-aldaketaren aurka borrokatzeko Euskal Plana 2008-2012. 1.Programa: Karbono gutxiago. «Karbono gutxiago eta energia garbiagoak erabiliz produzitzea eta kontsumitzea, eta karbono-hustulekuak kudeatzea». Garraio-Sektorea, Lerroa: «Aurrezpena eta eraginkortasuna garraiobideetan eta horien erabileran». 16. Ekintza.

(6) Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumeneko Esparruaren II. Programa 2007-2010. 11. Helburu Estrategikoa: Klima aldaketara egokitzea.

(7) Irizpide horiek Isurialde Kantauriarreko Ibai eta Erreken antolamenduko Lurraldearen Arloko Planaren 1. aldaketaren barne sartu dira, Ingurumen eta Lurralde Antolamenduko Sailburuaren Aginduz 2007ko abenduaren 10ean onartutakoa.

(8) Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumeneko Esparruaren II. Programa 2007-2010. 5. Helburu Estrategikoa:Energia kontsumo eta ekoizpen iraunkorrak sustatzea.

(9) Urei buruzko ekainak 23ko 1/2006 Legearen 29.2 artikulua.

(10) Euskal Herriko Izadiaren Kontserbazioari buruzko ekainak 30eko 16/1994 Legearen 2.e artikulua.

(11) Gipuzkoako Mendiei buruzko urriak 20ko 7/2006 Foru Arauaren 66.1 artikulua.

(12) Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumeneko Esparruaren II. Programa 2007-2010. 7. Helburu Estrategikoa: Gure biologia-dibertsitatea mantentzea.

(13) Aipatu Hitzarmena 2008ko martxoaren 1ean indarrean sartu zen, Paisaiaren Europako Hitzarmenaren Berrespenaren Instrumentuari jarriki (Europako

3.– Ordenar la publicación del presente documento de referencia en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 15 de enero de 2009.

El Viceconsejero de Medio Ambiente,
IBON GALARRAGA GALLASTEGUI.

NOTAS

(1) Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente.

(2) Programa Marco Ambiental de la Comunidad Autónoma del País Vasco 2007-2010. Línea de actuación n.º 3 del Objetivo Estratégico 9: Lograr un uso equilibrado del territorio.

(3) Artículo 3 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo.

(4) II Programa Marco Ambiental de la Comunidad Autónoma del País Vasco 2007-2010. Objetivo Estratégico 8: Hacia un nuevo modelo de gestión de la movilidad.

(5) Plan Vasco de lucha contra el Cambio Climático 2008-2012. Programa 1: Menos Carbono. «Producir y consumir utilizando menos carbono y energías más limpias, y gestionar los sumideros». Sector Transportes. Línea de Actuación «Ahorro y eficiencia en los medios y usos del transporte». Acción n.º 16.

(6) Programa Marco Ambiental de la Comunidad Autónoma del País Vasco 2007-2010. Objetivo Estratégico 11: Adaptación al cambio climático.

(7) Estos criterios se han incluido en la 1.ª modificación del Plan Territorial Sectorial de ordenación de los Ríos y Arroyos de la Vertiente Cantábrica, aprobada inicialmente por Orden de 10 de diciembre de 2007, de la Consejera de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

(8) II Programa Marco Ambiental de la Comunidad Autónoma del País Vasco 2007-2010. Objetivo Estratégico 3: Prevenir y corregir la contaminación del suelo.

(9) Artículo 29.2 de la Ley 1/2006, de 23 de junio, de Aguas.

(10) Artículo 2.e de la Ley 16/1994 de 30 de junio, de Conservación de la Naturaleza del País Vasco.

(11) Artículo 66.1 de la Norma Foral 7/2006 de 20 de octubre, de Montes de Gipuzkoa.

(12) II Programa Marco Ambiental de la Comunidad Autónoma del País Vasco 2007-2010. Objetivo Estratégico 7: Mantener nuestra diversidad biológica.

(13) Dicho Convenio ha entrado en vigor el 1 de marzo de 2008 en virtud del Instrumento de Ratificación del Convenio Europeo del Paisaje (número 176

Kontseiluaren 176. zenbakia), 2000ko urriaren 20an Florentzian egina (2008ko otsailaren 5eko BOE, 31. zenbakia).

(14) Zaratari buruzko azaroaren 17ko 37/2003 Legea garatzen duen urriaren 19ko 1367/2007 Errege Dekretua, zonakatze akustikoari, kalitate-helburuei eta igorpen akustikoei dagokienez.

(15) Kontuan izan beharreko ingurumen-eraginak arrazoizko probabilitate-maila batekin aurreikusi daitezkeenak izatea iradokitzen du. Arreta-printzipioa aplikatzea: ez da eragin esanguratsuak sortu behar direla ziurtasunarekin jakin behar, aldiz, horiek emateko dauden probabilitateak hartu behar dira kontuan.

(16) 1073/2002 Errege Dekretua, urriaren 18koa, ingurumenaren aire-kalitatearen ebaluazioari eta kudeaketari buruzkoa, sufre-dioxidoari, nitrogeno dioxidoari, nitrogeno-oxidoei, partikulei, berunari, bentzenoari eta karbono monoxidoari dagokienez.

(17) Zaratari buruzko azaroaren 17ko 37/2003 Legea.

(18) Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumeneko Esparruaren II. Programa 2007-2010. 2. lehentasuna.

del Consejo de Europa), hecho en Florencia el 20 de octubre de 2000 (BOE n.º 31, de 5 de febrero de 2008).

(14) Real Decreto 1367/2007, de 19 de octubre, por el que se desarrolla la Ley 37/2003, de 17 de noviembre, del Ruido, en lo referente a zonificación acústica, objetivos de calidad y emisiones acústicas.

(15) Sugiere que los efectos medioambientales que se deben tener en cuenta son aquellos que se pueden prever con un grado de probabilidad razonable. Aplicar el principio de precaución: no es cuestión de certeza sino de probabilidad de que se den efectos significativos.

(16) Real Decreto 1073/2002, de 18 de octubre, sobre evaluación y gestión de la calidad del aire ambiente en relación con el dióxido de azufre, dióxido de nitrógeno, óxidos de nitrógeno, partículas, plomo, benceno y monóxido de carbono.

(17) Ley 37/2003, de 17 de noviembre, del Ruido.

(18) II Programa Marco Ambiental 2007-2010. Segunda prioridad.